

TAM

NAS NUUVENS

VERÃO ESTRELADO

MADONNA

DETALHES DOS SHOWS NO BRASIL E UMA ENTREVISTA COM A CANTORA

BRILLIANT SUMMER

MADONNA: DETAILS OF HER SHOWS IN BRAZIL AND AN INTERVIEW WITH THE SINGER; MUSIC AND LYRICS: JOÃO UBALDO RIBEIRO AND GILBERTO GIL TALK ABOUT THEIR NEW WORKS AND ABOUT THE BLESSING OF BEING BORN IN BAHIA; TWO DESTINATIONS TO PARADISE: CHAPADA DIAMANTINA AND CACAO COAST, THE BEAUTY OF STONE AND SEA

LETRA E MÚSICA

JOÃO UBALDO RIBEIRO E GILBERTO GIL FALAM SOBRE SEUS NOVOS TRABALHOS E DO ESPÍRITO ALÉM DA BAIANIDADE

DOIS PARAÍSO

CHAPADA DIAMANTINA E COSTA DO CACAU, UM DE PEDRA E OUTRO DE MAR



DIA DE BELEZA // A DAY OF BEAUTY

Dentro do recém-inaugurado **Hotel Santa Teresa** (rua Almirante Alexandrino, 660, Santa Teresa, Rio de Janeiro, 21/2221-1406), o Le Spa é uma parceria com a Natura que tem quatro salas de massagem, dois ofurôs, sauna a vapor e espaço para descanso disponíveis para hóspedes e visitantes. Quem não estiver hospedado no hotel pode optar pelo Day Spa – um dia inteiro de relaxamento e cuidados estéticos, com acesso à piscina e à banheira jacuzzi do hotel. // Within the recently inaugurated Hotel Santa Teresa (660 Almirante Alexandrino street, Santa Teresa, Rio

de Janeiro, 21/2221-1406), the Le Spa operates in a partnership with Natura offering four massage rooms, two ofuros, steam bath and a space for relaxation available both for guests and visitors. Those who are not staying at the hotel may enjoy the Day Spa – a full day of relaxation and esthetic procedures, with free access to the pools and the jaccuzzi.